

日本姊妹校訪問記

時間：2010.5.16-5.21

地點：日本東京早稻田大學、金澤大學與大阪教育大學。

人員：張國恩校長，國華系主任信世昌教授，國際處處長莊坤良。簡馨瑩教授。

目的：參訪姊妹校早稻田大學英語授課之規劃、拜訪金澤大學談華語文教學的跨國合作，並與大阪教育大學簽署學術合作與交換學生約。

過程：

5.16 下午由桃園出發去東京。夜宿東京。

5.17 早上參訪早稻田大學。與早大校長白井克彥教授親自接待。早大國際部江正殷副部長、政經學院砂岡和子及國際部經理高橋史郎作陪。兩校校長肯定過往的合作，並談及未來華語文 E-learning 與遠距教學的合作，可進一步擴大辦理。早大校長今年下半年將來台訪問，張校長也當面邀他來台師大訪問。中午與早大師長餐敘，下午參觀早大的公共經營科及 Waseda International 株式會社，由縣公一郎教授簡報。這個類似進修推廣學院的機構，是早大語言教學的大本營，其華語教學規模不小，現有本校華研所畢業生在此服務。令其英語加強課程，也頗具規模。該課程採密集訓練，學生可自由參加，學分採認，但須額外付費。最後去國際教養學部，Professor Paul Snowden 和 Prof. Victoria Muehleisen 博士出面簡報，雙方交換心得。最後去拜訪與本校華研所合作密切的砂岡和子教授，感謝他對兩校合作所做出的貢獻。



晚上，台北駐東京辦事處代表副代表廖經邦，文化組斯吉甫組長，文化組副組長林默章邀早大江正殷副部長及砂岡和子等華語教師餐敘。雙方談及未來進一步的學術合作。代表處也願意進一步協助台師大與早大的合作。



5.18 早上去東京中華學校參訪。這個學校出了翁倩玉和王貞治等名人，是東京地區歷史最悠久的華校。現任校長劉劍成，海軍武關出身，卻投入海外僑教，充滿熱情，辦學成果良好，學生人數快速成長。張校長與代表團參觀教師教學，並與華語教師會談，劉劍成校長希望選派優秀學生來台師大進修，以便回日本後可在東京中華學校任教，以減少教師之流動。下午餐後，搭新幹線去金澤，黃昏時到達旅館。



5.19 拜會金澤大學。金澤大學為日本北部著名的大學，與本校具有長有合作關係。師生來往頻繁。會面由校長中村信一、副校長常野勇、國際處長千葉正、教育學院研究科長大久保英哲教授、文學部教授岩田札教授、外國語教育研究矢淵孝良教授陪同接見。雙方互相介紹學校最新發展，張校長也面邀校長中村信一來台師大訪問。

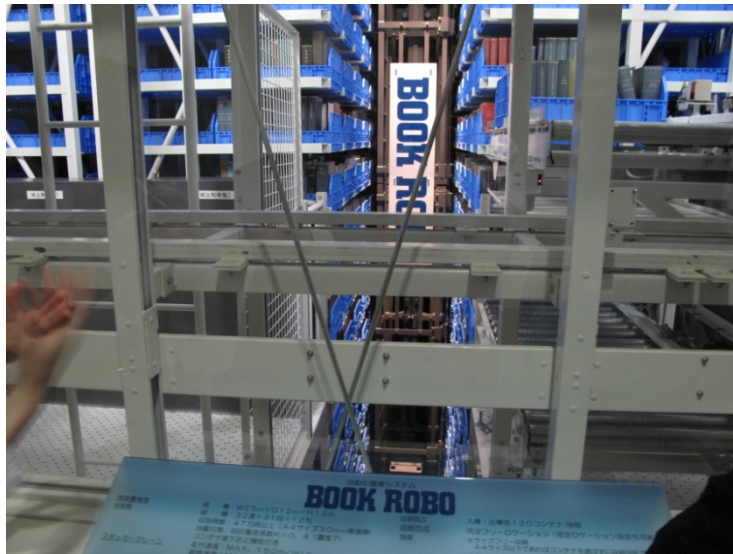


（兩校校長合影）

會後大久保英哲教授帶領大家參觀校園。金澤大學在金澤市郊，校園廣大。不同學院散落在山谷之間，環境幽美，是讀書的好地方。金澤的藝術修復團隊，頗負盛名。本校也正在發展此一領域，雙方有良好互動。金大的圖書館，設備新穎，尤其是倉儲式管理系統，效率高，所佔空間少，值得學習。

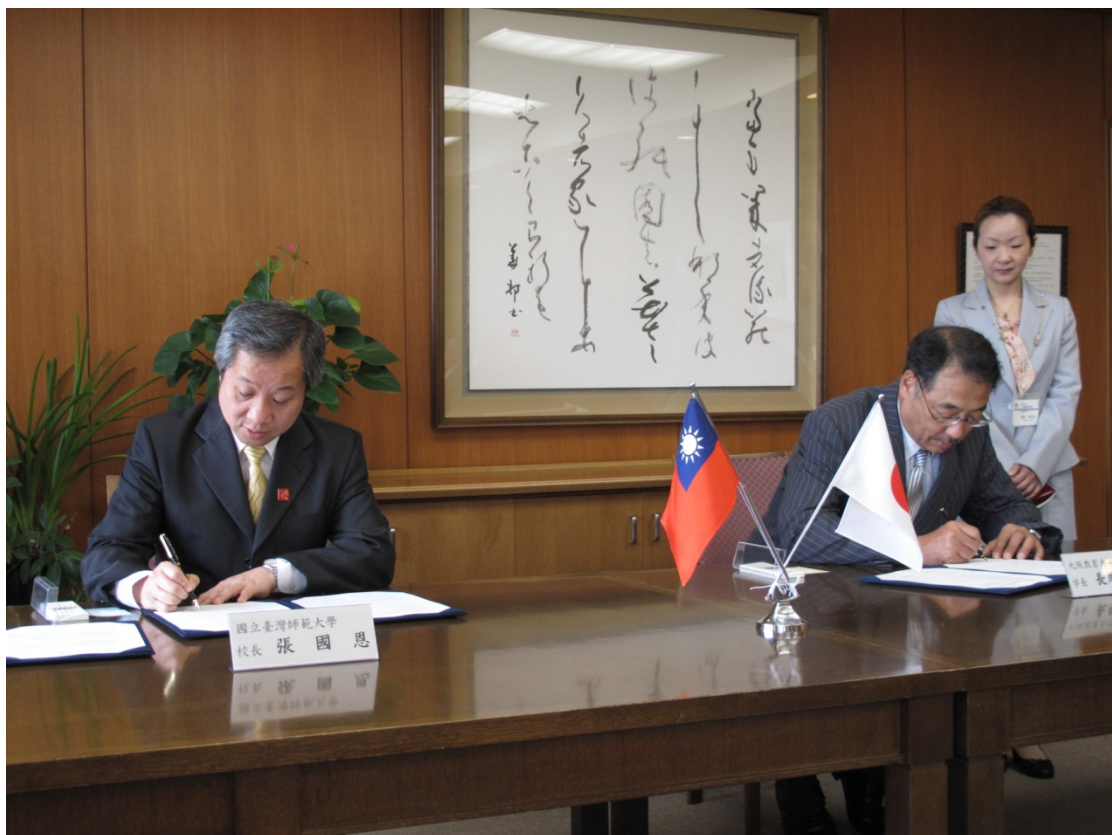
金大的國際學生宿舍規劃良好，本校來此學習交換學生台文所與生科系同學，及體育系博士班的金湘彬同學都受到良好照料。

下午參觀金澤大學華語教學，與趙菁教授會談。介紹本校華語教學研究之發展。最後去看金澤大學著名的自然生態教室。參觀一個自然教室的經營。



5.20 早上金湘彬夫妻帶大家去參觀兼六園及金澤武士家屋。對日本文化保存所下的功夫，感到佩服無比。下午搭車去大阪過夜。

5.21 早上由台北駐大阪經濟文化辦事處的皇冠超秘書陪同去大阪教育大學拜會。大阪教育大學在市郊，開車約四十分鐘。是一新的校區，遠離市區，環境不錯，是讀書的好地方。會談及簽約由長尾彰夫校長與本校張國恩校長共同主持。副校長栗林澄夫、文學博士築地茂教授、教養學科剛本幾子教授、國際處向井康比己教授等陪同。大阪教育大學副校長曾來過本校，雙方對學術合作模式早有共識。



兩校分別介紹發展近況，並進行 MOU 與學生交換簽約。隨後參觀校園，大家對

大阪教育大學的圖書館，各國及日本早期教科書保存完整，且正在進行數位化。本校也有相似經驗。最後與英語教育研究科吉田晴世教授會面，商談 9 月初大阪教大學生來台師大英語系見習事宜。



午餐後去大阪中華學校參觀。陳雪霞校長與教務主任蔣燁出面接待。黃秘書剛好也是學生家長，所以也一同來參觀。海外僑校經營不易，維護中華文化的精神令人感佩。陳校長也提出，希望台師大可以送學生來海外實習，並希望在教學上可以得到台師大的支援。隨後參觀校園，看學生上課。張校長也對海外實習事情，感到興趣，答應會去研究辦理。



最後趕車去關西機場，結束訪問行程，回台北時已近午夜。

心得：

1. 早稻田的國際化腳步快，他們對外國語的教學特別重視。學生除了自己的本科外，學校也提供許多的語言課程，供同學選修。同時也利用遠距教學，題供同學不同的學習管道。本校也急需訂定學校的語言政策，並鼓勵同學學習外語。早大有華語課程，本校學生可加強與之合作，將來可到早大任教。
2. 日本文化的特質，人際關係的經營特別重要。本校與日本諸多姊妹校雖訂有合約，但有時缺少人員往來，關係不易維繫。有必要加強人員往來互動。金澤大學校長有意訪台，參加明年台南烏山頭水庫八田與一（金澤人）紀念館開幕。本校可出面邀訪，強化兩校合作。
3. 金澤大學的圖書館倉儲管理系統，有效提升圖書館的館藏問題，值得學習。本校的館藏空間不足，可前去取經。
4. 老一代的日本人對台灣帶有感情，相對友善。但新一代日本人對台灣相對陌生。有必要多走訪姊妹校，面對面介紹本校之新發展，吸引日本學生來台讀書。當然也可提供獎學金等誘因，鼓勵日本學生來台師大學習。
5. 海外僑校師資缺乏，亟需協助。本校的教學實習，可擴大到海外僑校。一則協助海外僑校，再則也提供本校同學參與國際化機會。